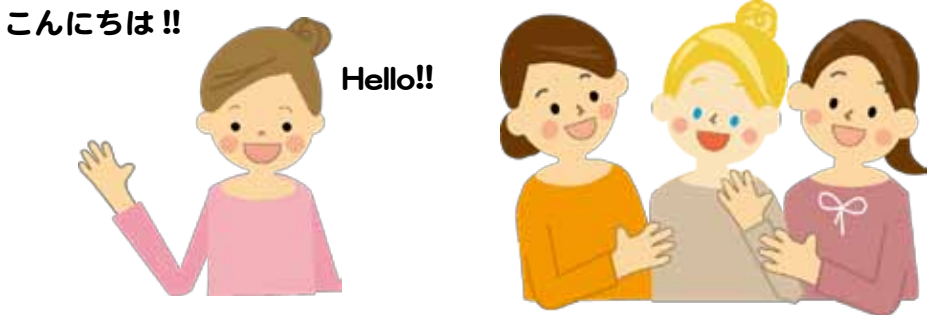


# 国際交流サポート (International Support)

留学生や在日外国人に対する学習・生活等の支援を通し、日本文化への理解を深めてもらいます。

Through life support and learning for students and foreign residents in Japan, and having a better understanding of Japanese culture.



日常生活（先生・友達・ホームステイ先）とは異なる、私たちのような立場の人とコミュニケーションを持つことが、日常に受けるストレスの解消や思い悩んでいることの解決に、少しでも役に立てばと思います。「学校」や「ホームステイ」、「支援機関」とは異なる「第三の交流方法」が存在することは、多感な留学生達にとって貴重な空間となるはずです。また、このことは留学生だけでなく、日本で生活する外国の方々にとっても同じであることもわかりました。日本に住み、心細く思っておられる留学生をはじめとする外国の皆さんのお役に立ちたいと思います。

I think that it is useful for the solution of the cancellation of the stress received in daily life and worry with communications with a person in the standpoint like us different from daily life (The homestay the teacher and the friend ahead) even a little. "The third exchange method"s different from "School" and "Homestay" and "Aid arm" existing is sure to become a valuable space for emotional international students. Not only this.. international student moreover but also I see ..the same.. in Japan. the people in the foreign country that livesI want to help you in the foreign country including the international student who lives in Japan, and seems to be helpless it.

## 組織の概要

平成 22 年（2010 年）5 月 3 1 日  
特定非営利活動法人認可（大阪府指令男女 N 第 9 - 17 号）

平成 22 年（2010 年）6 月 9 日  
法人登記（会社法人等番号：1202-05-003370）



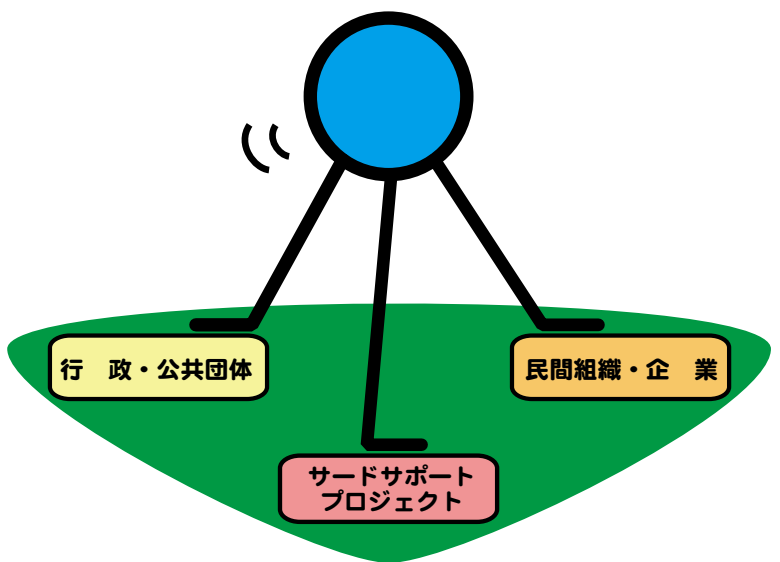
公式ホームページ <http://www.npo-tsp.com/>  
事務局ブログ <http://npotsp.blog.fc2.com/>  
Twitter ID [npo\\_tsp](#)

特定非営利活動法人  
サードサポートプロジェクト事務局  
住所：大阪府和泉市唐国町 2 - 7 - 2 1  
電話：0725-53-4128  
FAX：0725-53-4128

# NonProfit Organization Third Support Project

## 特定非営利活動法人 サードサポートプロジェクト

文化とは人間だけが持つ無限の力である、『人=文化』。  
一点だと点ですが、二点で線となり、三点で面になる。  
人が求めるものに対して、  
私たちは三番目の点となってサポートすることで、  
線から面になるようにしていきたいと思ひます。



当法人は、すべての人々に対して、国際交流と日本文化に関する助け合い事業を行うことにより、日本文化の推進を目指しています。  
主な活動内容としては、外国からの留学生に対する支援、日本の住まいに関する調査研究と諸問題に対する支援、文化財に関する調査等の支援、農業生産に対する支援などです。  
大阪府下を活動の中心拠点としながら、必要に応じて広域的に支援を広げていきたいと考えています。

Our company for all people by helping engaged on international exchange and Japan Foundation, aims to promote Japanese culture.  
As the main activities, support for foreign students, support for research on housing issues and the Japanese cultural survey and help, support agricultural production, etc.  
While in Osaka Prefecture and the hub of activity, we would like to expand globally as necessary assistance.



## 生活文化サポート (Lifestyle support)

生活全般に対する支援を行い、正しい日本文化の理解を目指します。また、住まい（住宅）に関する問題や疑問に対する支援を行います。

Support for life in general, we aim to correct understanding of Japanese culture. Support for the Housing issues and questions.

住宅の欠陥問題や契約トラブルにおいては、適切なタイミングに、適切なアドバイスや支援を受ければ、問題の多くは早期に円満な解決を迎えることができるのではないかと考えられます。できれば訴訟などの法的措置を行う前に、できるだけ当事者どうし話し合いの中で、必要に応じた適切な機関や専門家の援助を受けられるよう、コンサルタント的な役割を担う組織が必要だと、自らの体験を通じて感じました。これまでの経験を活かし、同じような住宅問題や住まいの悩みを抱える皆さんや社会に還元・貢献できるよう、当法人は組織的なサポート活動を行います。

The flaws and agreement problem of housing, if you take appropriate advice and assistance, we believe many the problem could be welcome an early amicable solution. Before making legal actions and litigation, preferably in discussion between the parties as possible, so that with the help of appropriate authorities and experts as needed, and is needed a consultant role in the organization, I feel through own experiences. Past experience, to contribute to society and reduce you facing similar worries of residence and housing problems, corporation will do our organizational support activities.



## 歴史文化サポート (Culture Support)

文化財の調査に対する支援を行い、日本文化の歴史を学びます。行政等の他組織と協働し、文化財保護の支援も行います。

We support for cultural research, learn the history of Japanese culture.

In cooperation with government and other organizations, can also help protect cultural heritage.



近年、文化財調査等の事業はますます複雑化しており、今後はそれらを支援する柔軟な体制作りが必要になると考えられます。現在、文化財行政で活躍されている公共団体や外部組織、民間調査組織を補完し、支援する第三の組織になりたいと考えています。真の日本文化の歴史を知り、その根底を探求する文化財事業に対して貢献したいと思います。

Business surveys of cultural properties has become increasingly complex, it might be a need to build a flexible framework to support it. We would like to complement and support as “the third organization”, governments and foreign organizations, and a private research organization that are active in the cultural heritage administration, cullentry. We hope to have contributed for cultural heritage business to explore the underlying, to know the true history of Japanese culture.

## 農業文化サポート (Agricultural Support)

日本文化の基盤を支えるとも言える日本の農業に対する支援を行い、日本文化の理解を深めます。

We also said support for Japan's agricultural foundation of Japanese culture to support and deepen understanding of Japanese culture.

農業は、古代の狩猟採集生活に導入されて以来、2000年以上もの長きにわたって日本文化の基盤を支えてきた。しかし、明治の文明開化以降、急速な近代化に伴って産業構造が一変し、農業を排除するような政策が行われたりしました。最近、ようやく食料自給率の低下に注目するようになり、国力を蓄えるためには、農業が重要であると見直されています。日本人の文化の根底に息づく農業の支援を通して、日本文化の探求と保存の一助になりたいと考えています。

Agriculture has been to support the foundation of Japanese culture, since been introduced agricultural in hunter-gatherer life, ancient times, more than two thousand years. However, since the cultural enlightenment of the Meiji period, the industrial structure changed dramatically with the rapid modernization, conducted the policy to eliminate agricultural. Recently, people are finally focusing on reduction of food self-sufficiency, to store the national power, now reviewing the importance of agriculture. Through support for agriculture alive the root of Japanese culture, we would want to help explore Japanese culture and preservation.

